Manual de instalación
pewag cadenas de tracción

pewag compact cross

Contenido

Manual de montaje
pewag cadenas de tracción

pewag cadenas de tracción pueden ser utilizadas en una gran variedad de equipos para uso estacional sobre hielo y nieve. Tanto para uso continuo para suelo deslizante y fangoso.

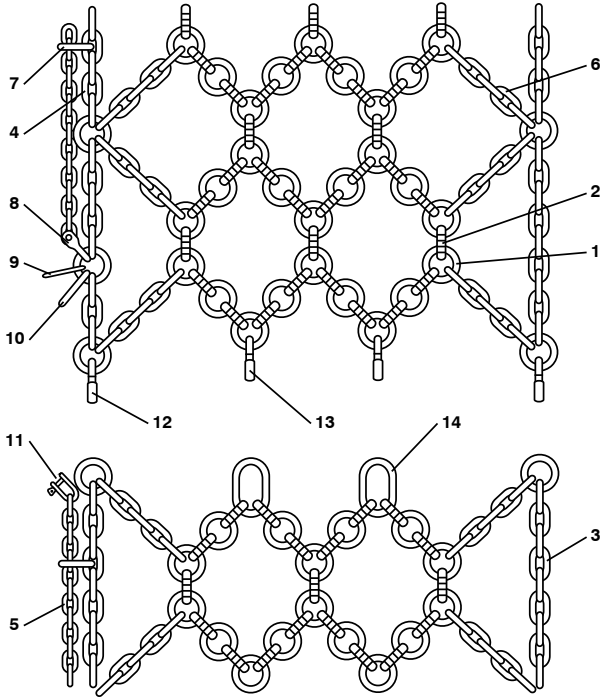
Contenido 3

Manual de montaje

Componentes 4-5
Instalación 6-8
Ajuste, Mantenimiento, Reparación, Desmontaje y almacenamiento 9
Piezas de recambio, Herramientas de montaje 10-11
Precauciones e Instrucciones de Uso 12-13

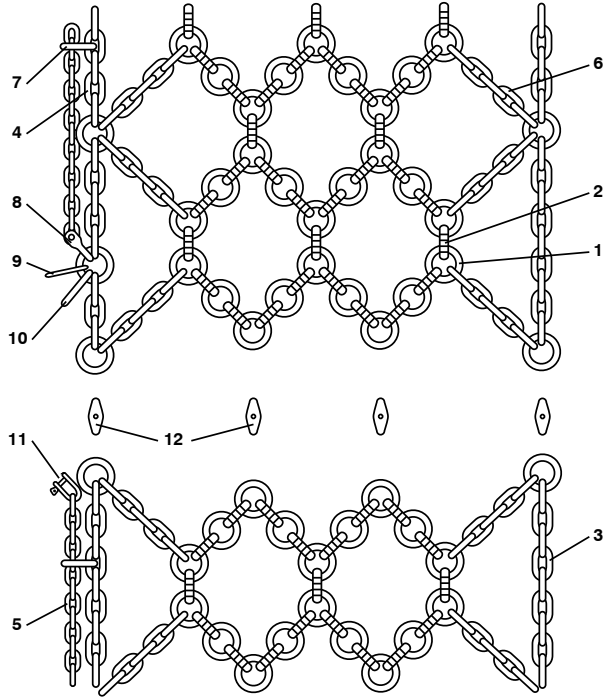
Componentes

pewag cadenas compact cross 12 y 14 mm



No.	Designación
1	Anillo de la banda de rodaje
2	Eslabón de la banda de rodaje
3	Cadena interior
4	Cadena exterior
5	Cadena tensora
6	Cadena de espalda
7	Anillo de la cadena tensora
8	Pieza de unión p. cadena tensora
9	Placa de cierre
10	Anillo ovalado p. cadena tensora
11	Grillete final
12	Gancho final
13	Gancho final c. mecanismo de cierre
14	Anillo final ovalado aplanado

pewag cadenas compact cross 16, 18 y 21 mm



No.	Designación
1	Anillo de la banda de rodaje
2	Eslabón de la banda de rodaje
3	Cadena interior
4	Cadena exterior
5	Cadena tensora
6	Cadena de espalda
7	Anillo de la cadena tensora
8	Pieza de unión para cadena tensora
9	Placa de cierre
10	Anillo ovalado de la cadena tensora
11	Grillette final
12	Cerradura de clavija

Instalación

1. Extender la cadena detrás de la rueda con el costado de desgaste hacia arriba v la cadena tensora en la parte exterior de la rueda. Colgar la cadena de montaje al neumático y enganchar la cadena con los ganchos S.
2. Avanzar lentamente por una vuelta de la rueda.
3. Alto en esta posición de la rueda, abrir la cadena de montaje, desenganchar los ganchos S, quitar la cadena de montaje.

4 **Cadena simple:**
Cerrar la cadena interior y exterior y la banda de rodaje con ganchos (para 16, 18 y 21 mm con cerraduras de clavija). En caso de ganchos con mecanismo de cierre, girar el anillo terminal ovalado por 90°, enhebrarlo en el aplanado y girarlo atrás. Por favor observar las marcaciones en color!

5 Tensar la cadena tensora hasta que le cadena queda bien ajustada al neumático. Asegurar la cadena de tensión con placa de cierre. Fijar el extremo de la cadena de tensión mediante un grillete. La tensión está correcta si la cadena de tensión se deja retirar del neumático por unos 10 cm aprox.

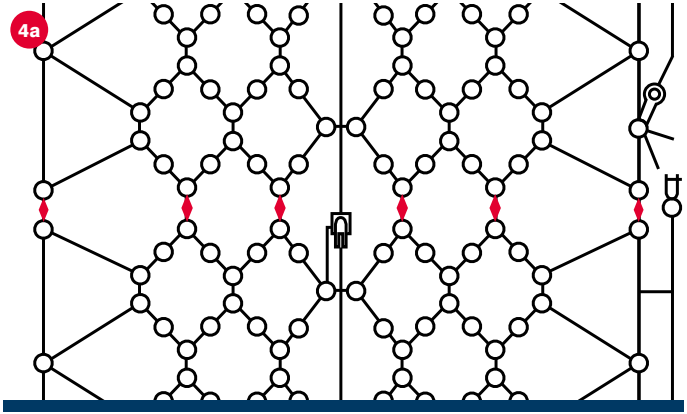
Gancho final con mecanismo de cierre

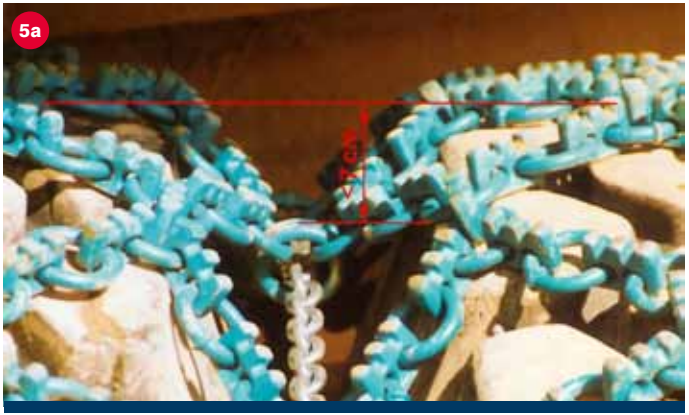
Gancho final sin mecanismo de cierre

Cerradura de clavija

4a **Cadena gemela:**
Cerrar la cadena interior y exterior y la banda de rodaje con ganchos (para cadenas de 16, 18 y 21 mm con cerraduras de clavija). En caso de ganchos con mecanismo de cierre, girar el anillo terminal ovalado por 90°, enhebrarlo en el aplanado y girarlo atrás. Cerrar la cadena central enganchándola en el acoplador de acortamiento y fijar el extremo con un grillete.

5a Tensión correcta de la cadena: posicionar la cadena central entre los neumáticos por tensar (no demasiado bajo: 7 cm distancia máxima entre anillo de la cadena central y superficie del neumático). En caso de cadena o neumático desgastado adaptar el ajuste de la cadena acortando la cadena interior y tensando la cadena central ligeramente (posición abajada).





Ajuste

El ajuste de cadenas pewag compact cross está diseñado para neumáticos de dimensiones según norma. En caso de neumáticos desgastados el ajuste puede ser mejorado por el acortamiento de la cadena interior. Acortar las secciones de la cadena interior mediante una cerradura de clavija – en caso necesario los eslabones libres pueden ser cortados autogenamente –, prestar atención a la división simétrica comenzando con las secciones largas.

Reparación

a) Cerradura de clavija parte no. 37/39
b) Anillo de cierre/de reparación parte no. 31

Mantenimiento

Controlar periódicamente el ajuste y la tensión.
Después un cierto tiempo de utilización la cadena se afloja, entonces es necessario retensar la cadena.

Desmontaje y almacenamiento

- Meter el neumático en una posición de modo que la línea de cierre se encuentra en la parte inferior del neumatico.
- Abrir el grillete al final de la cadena de tensión.
- Retirar el fin de la cadena de tensión.
- Abrir la placa de cierre, aflojar la cadena de tensión.
- Abrir la cadena exterior, la banda de rodaje y la cadena interior
- Avanzar o marchar atrás lentamente hasta que la cadena caiga del neumático.
- Antes del almacenamiento, lavar las cadenas y dejarlas secar.

Piezas de recambio

no. 31/31 RS* **Juego Anillo de cierre/de reparación** compuesto de: Anillo, Pieza de cierre, Pasador pesado	**Dimensiones [mm]**	**12**	**14**	**16**	**18**	**21**
	parte no.	31 d	31 e	31 f	31 g	31 h
	Piezas sueltas	Piezas sueltas disponibles a demanda!				

no. 37/39 Juego Cerradura de clavija (reemplaza eslabón) compuesto de: Cerradura, Pasador espiral	**Dimensiones [mm]**	**12**	**14**	**16**	**18**	**21**
	parte no.	39 d	37 e	37 f	37 f	37 h
	Piezas sueltas	Piezas sueltas disponibles a demanda!				

no. 24 Grillete final	parte no.	carga útil [kg]	para cadena de tensión Ø [mm]
	24 d	400	8/10
	24 e	630	10/13
	24 f	1000	13/16
	24 g	1600	16

Herramientas de montaje

Para instalar cadenas pewag compact cross se necesitan tenazas y martillo así como un polipasto de gatillo para tensionar.

no. 49 Polipasto de gatillo

Precauciones e Instrucciones de Uso

¡El no cumplimiento de estas precauciones e instrucciones de uso puede producir serios accidentes y daño substancial a las personas y a la propiedad!

Ninguna responsabilidad será asumida por daños si estos son causados por el no cumplimiento o cumplimiento parcial de estas instrucciones. Al usar estas cadenas anti-deslizables Ud. declara que ha tomado nota y ha aceptado en su totalidad las precauciones a tener en consideración así como las consecuencias de su no observancia. En el caso de no observarlas Ud. libera al fabricante, importador o distribuidor de toda reclamación.

1. La forma de manejo y las características de manipulación del vehículo pueden ser afectados por el uso de cadenas anti-deslizantes (ver también el manual del propietario del vehículo).
2. Las cadenas anti-deslizantes solamente pueden ser usadas si el vehículo y sus neumáticos incluyendo sus llantas han sido aprobados por el fabricante para usar cadenas anti-deslizantes.
3. Las cadenas anti-deslizantes solamente pueden usarse para ser montadas y conducidas en terrenos adecuados; no pueden usarse para remolcar, levantar o para cualquier otro uso inadecuado.
4. Las instrucciones de montaje deben observarse exactamente tanto al montar como al retirar las cadenas.
5. Las cadenas usadas deberán ser sujetas a una inspección visual antes de ser montadas. No use las cadenas si están dañadas o rotas. En particular, no debe montar las cadenas anti-deslizables si se ha gastado más de la mitad del espesor del alambre en cualquier área por más pequeña que sea.
6. Para el montaje de las cadenas, el vehículo debe estacionarse sobre un terreno nivelado y asegurado según las instrucciones del manual del usuario. Use siempre un par de cadenas para cada eje.
7. Tenga cuidado del peso máximo que las cadenas anti-deslizantes pueden soportar. Un manejo inadecuado puede provocar daños.
8. Monte las cadenas anti-deslizantes solamente en neumáticos de una de las medidas listadas en la etiqueta de dimensiones que se encuentra en el embalaje de las cadenas. Monte las cadenas en neumáticos nuevos; con llantas reencauchadas, la medida de las cadenas debe ser verificada por un experto calificado. No use cadenas que no encajen en forma adecuada. Observe la presión de inflado indicada por el fabricante del vehículo. No reduzca la presión del inflado antes o después del montaje, porque esto puede provocar daños.
9. Verifique el montaje adecuado de las cadenas antes de arrancar el vehículo.
10. Después del montaje asegúrese que ninguna parte de la cadena roza o toca ninguna parte del vehículo - aún en el ángulo máximo de giro y en todas las posiciones extremas.
11. Después de haber conducido una corta distancia (aproximadamente de 50 - 100m), las cadenas deben ser examinadas

nuevamente para verificar su instalación y centrado perfectos. Re-ajuste si es necesario.

12. Los neumáticos con cadenas no deben girar.
13. La reparación de cadenas dañadas o la conversión a otras medidas solamente puede ser realizada por personal calificado. Use solamente repuestos originales para la reparación y conversión.
14. Guarde las cadenas anti-deslizantes en un lugar seco y protegido contra el efecto de químicos.

Precauciones específicas para las Cadenas de Protección de Neumáticos

1. Las cadenas de protección deben ser ajustadas perfectamente al neumático y pueden ser ajustadas solamente con un polipasto de gatillo. Otros modos de ajuste como una pala de carga o grúa, están prohibidos en forma específica porque la cadena se puede romper, causando daños al personal que trabaja en el vehículo o causando otros daños.
2. Asegúrese después del montaje que ninguna parte de la cadena toca el vehículo o lo roza - asimismo cuando se baja la pala o en el caso de ejes totalmente flotantes.
3. No maneje a una velocidad superior a 30 km / h con las cadenas de protección montadas.
4. Verifique el montaje y el desgaste de las cadenas anti-deslizantes después de 200 horas de operación, después de frenados de emergencia y / o incidentes similares.

pewag austria GmbH
A-8020 Graz, Bahnhofgürtel 59, Phone: +43 (0) 316 / 60 70-0, Fax: +43 (0) 316 / 60 70-259
saleinfo@pewag.com, **www.pewag.com**

MA/00487